

# THE TRADING ROOM

## NEWSLETTER

The Week's Top  
TRADE NEWS

Las Noticias Comerciales  
Destacadas de la Semana

### CPTPP & Australia

This Wednesday, the Australian Senate ratified the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership. Australia is the **fourth country** to ratify this free trade agreement, joining Mexico, Japan, and Singapore.

The treaty is not yet in force, as **it requires that 6 parties notify their ratification**. Once this step is done, the treaty will enter into force in 60 days between the ratifying members. It is reported that Canada, Chile, and New Zealand are advancing in their ratification process, so we might see CPTPP in force next year.

### CPTPP & Australia

Este miércoles, el Senado Australiano ratificó el Acuerdo Integral y Progresista de Asociación Transpacífico (CPTPP). Australia es el **cuarto país** en ratificar este acuerdo de libre comercio, México, Japón y Singapur ya lo ratificaron.

El tratado aún no entra en vigor porque **requiere de 6 partes que lo ratifiquen** y una vez hecho esto entrará en vigor entre las partes que lo ratificaron dentro de 60 días. Se reporta que Canadá, Chile y Nueva Zelanda están avanzando en sus procesos de ratificación, por lo que probablemente veremos al CPTPP en vigor el siguiente año.

### T-MEC, the new Spanish name

A week since the Twitter poll made by the Mexican President-Elect to determine the new Spanish name of **USMCA** (i.e. AMECA), this Wednesday the Ministry of Economy announced that the chosen name is **T-MEC**. One of the reasons that justified the change of name as because *"The instrument is... a Treaty and not an Agreement (there are international agreements, but this one is not)"*. This reason does not have any legal basis under International and Mexican law. In addition, the Ministry published on Thursday the **Spanish texts** of T-MEC.

### T-MEC, el nuevo nombre en español

A una semana de la encuesta para definir el nuevo nombre del **USMCA/AMECA** que hizo el presidente electo de México, AMLO, vía Twitter, este miércoles la Secretaría de Economía informó que el nuevo nombre es **T-MEC**. Uno de los motivos que justificaban el cambio de nombre de AMEC, el nombre originalmente propuesto, fue porque: *"El instrumento sería...un Tratado y no Acuerdo (hay Acuerdos Internacionales, pero éste no lo es...)"*. Este motivo no tiene ninguna base legal, ni en el Derecho Internacional, ni en el Mexicano. Además, la Secretaría publicó este jueves los **textos en español** del T-MEC.